

UNITED NATIONS
ECONOMIC
AND
SOCIAL COUNCIL



E/C.2/373
28 October 1953
ENGLISH
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

COUNCIL COMMITTEE ON
NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

NOV 23 1953

ENFORCEMENT OF INTERNATIONAL ARBITRAL AWARDS

Statement submitted by the International Chamber of Commerce,
a non-governmental organization having consultative status
in category A

The Secretary-General has received the following statement (brochure 174)
which is circulated in accordance with paragraphs 22 and 23 of Council
resolution 288 B (X).

Dated: 10 September 1953

Received: 17 September 1953

**Enforcement
of
International Arbitral Awards**



THE INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE



Founded in 1919, the International Chamber of Commerce is a world federation of business organizations (chambers of commerce; trade and industrial, banking and financial, transport and communications, and other associations, federations and unions), as well as of companies, corporations, business firms and business men. Today, its membership extends to 53 countries. The I.C.C. is in no way controlled or subsidized by governments. Its activities are exclusively financed by the subscriptions of its members.

The action of the I.C.C. is twofold.

In the first place, it acts as spokesman of the business community in the international field and presents the business point of view to governments and to world public opinion. Having been granted the highest consultative status—category “A”—with the Economic and Social Council of the United Nations, the I.C.C. is frequently called upon to advise on matters of vital concern to business men. Its National Committees, which are fully representative, undertake appropriate action as regards their own governments. It may be added that the I.C.C. represents its members not only at United Nations, governmental and non-governmental meetings, but also at all international gatherings of importance dealing with matters within the scope of its activities.

Secondly, the I.C.C. helps to ease the mechanism of world trade by attempting to remove the various technical obstacles which hamper the free flow of goods and services. Its Working Commissions and Committees, composed of qualified business leaders and experts look for practical solutions to a series of problems under the following headings : 1. Economic Policy ; 2. Production and Distribution ; 3. Transport and Communications ; 4. Law and Commercial Practice.

The I.C.C. also provides its members with practical services. For that purpose, it has, among other things, established permanent bodies, such as its Court of International Commercial Arbitration—with a speedy and economical method of settling international commercial disputes, either through conciliation or arbitration—its International Council on Advertising Practice as well as the International Information Bureau of Chambers of Commerce.

Publications and reports on various questions and a monthly journal, “WORLD TRADE”, keep I.C.C. members fully informed on the Chamber's action in all important spheres of international economic relations.

A National Committee of the International Chamber of Commerce has been organized in many countries. These Committees are listed at the end of this publication.

**Enforcement
of
International Arbitral Awards**

**Report
and
Preliminary Draft Convention**

adopted by the Committee on International
Commercial Arbitration
at its meeting of 13th March 1953

COMMITTEE ON INTERNATIONAL COMMERCIAL ARBITRATION

COMITÉ DE L'ARBITRAGE COMMERCIAL INTERNATIONAL

Officers - Bureau

- Président*
Chairman : Geheimrat Dr. h.c. Ludwig KASTL (Allemagne), Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg. — Nürnberg.
- Vice-Présidents*
Vice-Chairmen : Shanti Prasad JAIN (Inde), Former Chairman, Indian National Committee of the I.C.C. — Calcutta.
Angelos Spiridon METAXAS (Grèce), Industriel. — Le Pirée.
George V.V. NICHOLLS (Canada), Editor, Canadian Bar Review. — Montreal.
Morris S. ROSENTHAL (Etats-Unis), President, Stein, Hall and Company, Inc. — New-York, N. Y.
- Rapporteur :* René ARNAUD (France), Directeur Général, Comités Nationaux Français, de l'Afrique Française et des Etats Associés d'Indochine de la C.C.I. — Paris.
- Conseiller*
Technique
Technical Adviser : Geheimrat Dr. Robert MARX (Allemagne), Président Honoraire de Chambre de Cour d'Appel ; Ancien Membre des Tribunaux Arbitraux Mixtes. — Paris.

Members - Membres

- Afrique Française*
French Africa : Jacques ALIBERT, Chef du Service des Etudes Economiques et Commerciales, Banque de l'Afrique Occidentale. — Paris.
Bernard DESOUCHES, Administrateur de Sociétés Coloniales et Métropolitaines. — Paris.
François LUCHAIRE, Professeur, Faculté de Droit de Nancy. — Nancy.
- Allemagne*
Germany : Dr. Gerhard RIEBERG, Commissaire National, Comité National Allemand de la C.C.I. — Paris.
- Australie*
Australia : S. VERNON SMITH, Manager, Shell Petroleum Co. Ltd. — Paris.

- Autriche*
Austria : Dr. Eugène FRISCH, Commissaire National, Comité National Autrichien de la C.C.I.; Délégué commercial d'Autriche en France. — Paris.
- Belgique*
Belgium : Chevalier Pierre de LAMINNE, Chef du Contentieux, Direction Générale de la Compagnie Internationale des Wagons-Lits. — Paris.
 FLORENCE VAN DER SMISSEN, Conseiller Juridique, Comité National Belge de la C.C.I.; Président, Compagnie Internationale des Wagon-Lits. — Bruxelles.
- Danemark*
Denmark : Aage L. DESSAU, Commissaire National, Comité National danois de la C.C.I.; Gérant et Secrétaire, A. L. Dessau & Cie. — Paris.
 Dr. Bernt HJEJLE, Dr. Juris., Counsel to the Hugarian Court. — Copenhagen.
- Espagne*
Spain : Manuel Gonzalez de ANDIA Y TALLEYRAND PERIGORD, Dr. en droit; Avocat au Barreau de Madrid; Attaché Juridique à l'Ambassade et au Consulat d'Espagne. — Paris.
- Etats-Unis*
United States : Max SHOOP, Membre des Barreaux de l'Etat de New-York et de la Cour Suprême des Etats-Unis d'Amérique; Cabinet Coudert Frères. — Paris.
 Col. Robert A. SOLBORG, President, American Chamber of Commerce in France; President, S.A. Armco. — Paris.
- Finlande*
Finland : Kaarlo BRUSIN, Commissaire National, Section finlandaise de la C.C.I.; Consul Général de Finlande à Paris. — Paris.
 Eino ENEGREN (Alternate) Consul de Finlande à Paris. — Paris.
- France*
France : Albert BUISSON, Chancelier, Institut de France. — Paris.
 Jean-Paul PALEWSKI, Avocat à la Cour. — Paris.
 Jean ROBERT, Avocat à la Cour. — Paris.
- Grèce*
Greece : Charles CARABIBER, Avocat à la Cour. — Paris.
- Inde*
India : Lalji Mehrotra, Managing Director, Khandelwals Ltd. — London.
- Italie*
Italy : Avv. Mario BRASCHI, Avocat. — Milan.
 Dr. Ernest BARDA, Docteur en droit. — Paris.
 Dr. Luigi LUPO, Directeur, Banca Commerciale Italiana. — Paris.

- Japon* Toyonobu DOMEN, President, Ajinomoto Co. Ltd. — Tokyo.
Japan :
- Luxembourg* Auguste DUTREUX, Président, Société des Pneumatiques
Luxembourg : Dunlop. — Paris.
- Norvège* S. J. HENRIKSEN, Commissaire National, Comité National
Norway : Norvégien de la C.C.I.; Président, Directeur Général,
 Société Industrielle du Titane. — Paris.
- Pays-Bas* P. J. van OMMEREN, Avocat de l'Ambassade des Pays-Bas. —
Netherlands : Paris.
 P. SANDERS, Avocat. — Schiedam.
- Portugal* Prof. Dr. Adelino de Palma CARLOS, Professeur, Faculté de
Portugal : Droit de Lisbonne. — Lisbonne.
- Roumanie* Georges ASSAN, Ancien Ministre Plénipotentiaire. — Paris.
Rumania :
- Royaume-Uni* Frank GAHAN, Q. C., Queen's Counsel. — London.
United Kingdom : Sir Edwin S. HERBERT, Senior Partner, Sydney Morse &
 Co. — London.
 C. G. IMMINK, Unilever Ltd. — London.
 James L. MORDAN, Jurisconsulte International; Barclay,
 Baerlein & Mordan. — Paris.
- Suède* Justitierad Algot BAGGE, Président, Court of Arbitration
Sweden : of the I.C.C.; Vice-President, International Law Association;
 Former Judge Supreme Court of Sweden. — Stockholm.
 Gustav FORSSJUS, Consul de Suède à Paris. — Paris.
 Thorsten HULTMAN, Assistant Director, The General Ex-
 port Association of Sweden. — Stockholm.
- Suisse* Max VISCHER, Dr. en droit, Avocat et Notaire. — Bâle.
Switzerland : Jacques de PURY, Dr. en droit, Avocat-Conseil, Légation de
 Suisse en France. — Paris.
- Yougoslavie* Mihajlo KONSTATINOVIC, Président, Cour d'Arbitrage pour
Yugoslavia : le Commerce Extérieur. — Beograd.

Secrétaire Frédéric EISEMANN, Secrétaire Général, Cour d'Arbitrage de
Secretary : la C.C.I.; Chef de Groupe, Groupe Questions Juridiques
 et Pratiques Commerciales, Secrétariat Général de la
 C.C.I. — Paris.

CONTENTS

	Page
FOREWORD.....	6
I. REPORT	7
A. Background.....	7
B. Terms and Conditions of the Draft.....	8
II. PRELIMINARY DRAFT CONVENTION	12

FOREWORD

THE 1927 Geneva Convention on the enforcement of foreign arbitral awards was a considerable step forward, but it no longer entirely meets modern economic requirements.

The present brochure develops the criticisms of the Convention made by the business community at the last Congress of the International Chamber of Commerce, held in Lisbon in 1951. At the same time, it describes the practical details of a new system of enforcement, limited to awards made in respect of international commercial disputes.

These explanations are followed by the text of a preliminary draft convention, which is submitted for the consideration of governments. The adoption of such a convention would greatly increase the efficiency of international commercial arbitration, by ensuring a rapid enforcement of arbitral awards rendered in accordance with the will of the parties.

ENFORCEMENT OF INTERNATIONAL ARBITRAL AWARDS

REPORT AND PRELIMINARY DRAFT CONVENTION

*adopted by the Committee on International
Commercial Arbitration
at its meeting on 13th March 1953*

I.

REPORT

A. Background

At its Lisbon Congress (1951), the I.C.C. adopted a resolution which it was hoped would be followed up by an International Conference with a view to obtaining the adoption of a new international system of enforcement of arbitral awards.

It should be recalled that the studies and research undertaken by the Commission on International Commercial Arbitration in 1950 on the initiative of the Chairman, Sir Edwin S. HERBERT, had borne out the I.C.C. in its conviction that the system established under the 1927 Geneva Convention no longer corresponded to the requirements of international trade. Criticizing the Convention's main defect, which consists in the enforcement of only those awards that are strictly in accordance with the rules of procedure laid down in the law of the country where the arbitration took place — consequently, national awards only — the I.C.C. considered that there could be no progress without full recognition of the conception of international awards.

In actual fact, the idea of an international award, i. e. an award completely independent of national laws, corresponds precisely to an economic requirement. It is certain that a commercial agreement between the parties, even for international transactions, will always be linked up with a given national system of law. Nevertheless, the fact that an award settling a dispute arising in connection with this agreement will produce its effects in different countries, makes it essential that it should be enfor-

ced in all these countries in the same way. The development of international trade depends on this.

Only by giving full value to the autonomy of the will can this result be attained in the field of conflict of laws.

Legal circles have until recently shown a marked opposition to recognizing autonomy of the will as a valid source of private international law which, being ideally the science of conflict of laws, presupposes that all legal relationships are subject to some national law.

But at the same time, it would be hard to imagine the sense of frontier and of sovereignty disappearing, economically to start with and later politically, without the simultaneous establishment of international forms of procedure along similar lines.

Furthermore, it should be pointed out that at the very moment when a supposedly scientific approach is tending to repudiate autonomy as a source of law, the texts of conventions (and in particular the Rome Institute's Draft Uniform Law) are emphasizing in many cases that the provisions set forth will only be valid if the parties have not arranged otherwise, thus confirming the autonomy of the will.

Finally, important as may be the opinion of legal circles, it is nevertheless to meet the requirements of international trade, which are perfectly clear, that conventions are elaborated.

However, since the aim is more particularly to facilitate the enforcement of awards relating to international commercial disputes, it is necessary to give a precise definition thereof.

The present report and preliminary draft convention were drawn up to meet all these considerations.

B. Terms and Conditions of the Draft

1. The draft must begin with a statement of its purpose as reviewed above. The idea of an international award is very broad, and its definition may differ with the particular system of law concerned. It would therefore be inadvisable to stipulate a generally applicable qualification in a convention intended to be signed by a large number of states. Consequently, without seeking to define the legal implication of international awards, it would seem wise to mention only the nature of the disputes to be dealt with by the awards whose enforcement would be subject to the Convention.

It seems that the purpose aimed at might be met by stating that awards to which the future convention applied would relate to disputes between persons subject to the jurisdiction of different States, or to disputes involving legal relationships on the territories of different States.

2. The 1927 Convention lays down in Article 1 five conditions for the enforcement of an award abroad, and, in Art. 2, adds three others. Art. 3 finally sets up a further possible obstacle to enforcement abroad.

These conditions may be grouped under three heads : *a*) those relating to the public order of the country where enforcement is demanded; *b*) those relating to the agreement between the parties and, finally (*c*) those relating to the law of the country where the award was made. The Convention deals with them without any apparent order.

The conditions insisting on the public order of the country in which enforcement is sought and on that of all legal systems (such as respect of the rights of defence) cannot but be maintained in principle.

Likewise, the conditions relating to the agreement between the parties cannot but be respected.

Finally, the conditions relating to the law of the country of arbitration may be applied to awards whose procedure is governed by national law, though they may be attenuated.

The following comments should therefore be examined.

- a*) The system should, in recognizing their existence, govern the outcome of awards whose origin and procedure depend entirely on the agreement between the parties.

As regards the existence of awards whose procedure depended solely on the agreement between the parties, their origin is unquestionably to be found in Art. 2, first para., of the 1923 Protocol according to which: "The arbitral procedure, including the constitution of the Arbitral Tribunal, shall be governed by the will of the parties and by the law of the country in whose territory the arbitration takes place." Although the occurrence of the conjunction "and" which links the two methods of determining the procedure has caused some to doubt the option allowed under this provision, a certain jurisprudence and a large body of opinion have held that intervention by the law of the country is entirely secondary to the agreement between the parties.

However, this uncertainty might have been able to justify efforts to modify this provision, had it not seemed, finally, that it would be likely to cause further obstacles and that it could easily be overcome by the insertion of a suitable provision in the draft, all the more so since this provision would only be applied to awards to which the new Convention applied.

- b) Since arbitration is always voluntary, it must be based on an agreement between the parties, evidence of which must be given so that the enforcement of the award can be granted.

If this is the basic principle, it would seem useless to open the irritating discussion on whether the arbitration agreement should be valid "under the law applicable thereto". It is, on the contrary, far simpler to provide a more general provision under which the judge called upon to enforce the award shall be satisfied that there exists an agreement stipulating settlement of disputes by arbitration, if written evidence is supplied.

In this way by requiring only that an "agreement" be evidenced, a uniform rule is laid down which excludes the question as to the specific form which might be required by the law of the country of arbitration for arbitration clauses or submissions.

- c) Next to be settled is the arbitral procedure. As was previously stated, it must be allowed that this procedure can stem from two sources, one contractual and the other legislative. All that is required is that it should be clearly expressed. This is the object of the second condition.

- d) Lastly there remains the question of means of recourse. On this matter, it should be possible to obtain considerable attenuation as compared with the requirements of the 1927 Convention.

It is recalled that the 1927 Convention required that the award should become final in the country where it was made (Art. 1 *d*), and that it would not be so if it was "open to *opposition*, *appel* or *pourvoi en cassation* (in the countries where such forms of procedure exist) or if it was proved that any proceedings for the purpose of contesting the validity of the award were pending".

This requirement has seemed both burdensome and inadequate in many cases.

It is burdensome in that, before enforcement abroad is sought, it means that notice must be given of the award in the country where it was made, so as to set running the lengthy legal periods within which recourse must be had. Moreover as in the case of "*opposition en nullité*", there is (in France, for instance) no time-limit for starting such procedure.

It is inadequate in that the 1927 Convention, by mentioning specifically only cases of "*appel, opposition, pourvoi en cassation*", was obliged to add that it would only be so in countries where such forms of procedure exist (in all cases, this refers exclusively to the European Continent), thus leaving in uncertainty the effect of means of recourse established by other legislations as well as that of other means of recourse provided for by the law of such countries where the aforesaid means of recourse exist (e.g. "*requête civile*").

Since then, it has appeared advisable to consider the problem from a more practical angle and to envisage only the case of awards effectively set aside.

It may be argued that means of recourse may be resorted to in the country where the arbitration took place, or that the party against whom the award was made, after enforcement abroad, may contest the validity of the award in the country where it was made. The answer is that the said party will have to introduce, in the country where enforcement was sought, the necessary procedure to check the effects of the enforcement order. The judges in the foreign country will decide in each case whether to accede to such a request. In any case, it must be remembered that the finality of the awards rendered is essential to arbitration and that in most cases resort to means of recourse is only had for delaying purposes. Hence, there should be no doubt that it is scarcely the task of an international convention to encourage such tactics by over-emphasizing the means available for opposing enforcement.

- e) Similarly, it has not seemed advisable to retain the provision set forth in the last paragraph of Art. 2 of the 1927 Convention which in the case of an award not covering all the questions submitted, empowers the competent authority to postpone the enforcement or to grant it subject to guarantee. Under most systems of law, however, the fact that the arbitrators have not dealt with all the questions submitted does not constitute a case for setting aside the award but merely for revising it by "*requête civile*" for instance, or some other means. Having in mind the principle set out above that means of recourse should as far as possible be banned from arbitration, it seems indeed preferable to leave open the question of how to settle a problem which evidently does not lend itself to a both clear and universally valid solution.

- f) Similarly, it seemed preferable not to retain Art. 3 of the 1927 Convention, mentioning, in general terms, all the other grounds for contesting the validity of an award. On account of the vagueness of its terms, this provision further facilitated obstruction tactics, which must be banned.
- g) Finally, while Article III of the Draft Convention mentions all the grounds on which the competent authority will be able to refuse recognition or enforcement of the award, it is clear that such refusal will not be given in the same way in each case.

When the refusal is based on considerations of public policy of the country where the award is relied upon, the competent authority will be in a position to refuse, *ex officio*, recognition or enforcement.

On the other hand, in all other cases, it is clear that only the party against whom the award is invoked can decide whether the circumstances in which refusal is possible exist and, if so, whether it wishes to avail itself of them.

The Draft Convention must therefore establish this distinction.

Its text should then read as follows :

II.

PRELIMINARY DRAFT CONVENTION

ART. I. — The present Convention shall apply to the enforcement of arbitral awards arising out of commercial disputes between persons subject to the jurisdiction of different States or involving legal relationships arising on the territories of different States.

ART. II. — In the territories of any High Contracting Party to which the present Convention applies, an arbitral award shall be recognized as binding and shall be enforced in accordance with the rules of procedure of the territory where the award is relied upon, under the conditions laid down in the following articles.

ART. III. — To obtain the recognition and enforcement mentioned in the preceding article, it will be necessary :

- a) that there exists between the parties named in the award a written agreement stipulating settlement of their differences by means of arbitration;
- b) that the composition of the arbitral authority and the arbitral procedure shall have been in accordance with the agreement of the parties or, failing agreement between the parties in this respect, in accordance with the law of the country where arbitration took place.

ART. IV. — Recognition and enforcement of the award shall be refused if the competent authority to whom application is made establishes :

- a) that recognition or enforcement of the award would be contrary to public policy in the country in which it is sought to be relied upon;
- b) that the subject-matter of the award is not capable of settlement by arbitration under the law of the country in which the award is sought to be relied upon;
- c) that the party against whom it is sought to use the award was not given notice of the arbitration proceedings in sufficient time to enable him to present his case; or that, being under a legal incapacity, he was not properly represented;
- d) that the award deals with a difference not contemplated by the agreement of the parties or that it contains decisions on matters not submitted to the arbitrators;
- e) that the award the recognition or enforcement of which is sought, has been annulled in the country in which it was made.

The circumstances referred to in (c), (d) and (e) of the present article may only be invoked by the party against whom recognition or enforcement of the arbitral award is sought.

ART. V. — The party claiming the recognition of an award or its enforcement must supply :

- a) The original award or a copy thereof duly authenticated, according to the requirements of the law of the country in which it was made;
- b) Documentary or other evidence to prove that the conditions laid down in Articles I, II and III have been fulfilled.

ART. VI. — The provisions of the above Articles shall not deprive any interested party of the right of availing himself of an arbitral award in the manner and to the extent allowed by the law or the treaties of the country where such award is sought to be relied upon.

ART. VII. — The present Convention, which will remain open to the signature of all States, shall be ratified. Ratifications shall be deposited as soon as possible with the Secretary-General of the United Nations, who will notify such deposit immediately to all the signatories.

ART. VIII. — The present Convention shall come into force three months after it shall have been ratified on behalf of two High Contracting Parties. Thereafter it shall take effect, in the case of each High Contracting Party, three months after the deposit of the ratification on its behalf with the Secretary-General of the United Nations.

ART. XI. — The present Convention may be denounced on behalf of any Member of the United Nations or non-Member State. Denunciation shall be notified in writing to the Secretary-General of the United Nations, who will immediately send a copy thereof, certified to be in conformity with the notification, to all the other Contracting Parties, at the same time informing them of the date on which he received it.

The denunciation shall come into force only in respect of the High Contracting Party which shall have notified it and one year after such notification shall have reached the Secretary-General of the United Nations.

ART. X. — A certified copy of the present Convention shall be transmitted by the Secretary-General of the United Nations to every Member of the United Nations and to every non-Member State which signs the same.

(Translation)

OFFICERS OF THE ICC

President :

Camille GUTT, Ministre d'Etat; Administrateur, Banque Lambert. — Brussels.

Honorary Presidents

The Hon. Winthrop W. ALDRICH, United States Ambassador in England — London.

Willis H. BOOTH. — New York.

J. Sigfrid EDSTRÖM, President, Allmänna Svenska Elektriska A/B; former President, Federation of Swedish Industries. — Stockholm.

Dr. F. H. FENTENER VAN VLISSINGEN, Managing Director, Steenkolen-Handelsvereniging N. V.— Vught.

Abr. FROWEIN, Chairman of the Board, Frowein & Co. A. G. — Wuppertal-Elberfeld.

Rolf von HEIDENSTAM, Chairman, General Export Association of Sweden. — Stockholm.

Ernest MERCIER, President, Société Lyonnaise des Eaux et de l'Eclairage. — Paris.

Dott. Alberto PIRELLI, Vice-President and Managing Director, Pirelli Società per Azioni. — Milan.

Philip D. REED, Chairman of the Board, General Electric Company, — New York.

Georges THEUNIS, Ministre d'Etat. — Brussels.

Thomas J. WATSON, President, International Business Machines Corporation. — New York.

Chairman of the Budget Commission

Ernest MERCIER, President, Société Lyonnaise des Eaux et de l'Eclairage. — Paris.

Honorary Chairman of the Budget Commission :

The Right Honourable the Lord RIVERDALE OF SHEFFIELD, G. B. E., Chairman, Arthur Balfour & Co., Ltd. — Sheffield.

Vice-Presidents and Chairmen of National Committees

Australia : Col. F. H. WRIGHT, O.B.E., V.D., General Manager, The Royal Exchange Assurance.

Austria : Ing. Julius RAAB, Prime Minister of Austria.

Belgian Congo and Ruanda Urundi : Léon BRUNEEL, President, Association des Intérêts Coloniaux Belges.

Belgium : Albert-Edouard JANSSEN, Ministre d'Etat; President, Société Belge de Banque.

Brazil : Dr. Brasílio MACHADO NETO, Président, Confederação Nacional do Comercio.

Canada : D.P. CRUIKSHANK, O.B.E., President, Steel Equipment Co., Ltd.

Denmark : C. V. JERNERT, M. Econ., Managing Director, Oluf Rönberg A/S.

Finland : S. A. HARIMA, Commercial Counsellor, President, Helsinki Chamber of Commerce.

France : Edmond GISCARD D'ESTAING, President, Société Financière pour la France et les Pays d'Outre-Mer.

French Africa : Robert LEMAIGNEN, President, Société Commerciale des Ports Africains.

Germany : Dr. h. c. Richard MERTON, Chairman of the Board, Metallgesellschaft A.G.

Greece : Apostolos POULOPOULOS, President, Athens Chamber of Commerce and Industry.

India : R. G. SARAIYA, President, Federation of Indian Chambers of Commerce and Industry.

Indochine : Etienne DENIS, President, Denis Frères.

Italy : On. Dott. Pietro CAMPILLI, Minister of Industry and Trade.

Japan : Ruytaro TAKAHASHI, Chairman of the Board, Federation of Economic Organisations.

Luxemburg : Max LAMBERT, Chairman of the Board Banque Internationale à Luxembourg.

Mexico : Luis LATAPI, former President, Asociacion de Banqueros de Mexico.

Netherlands : Prof. Dr. J. F. ten DOESSCHATE, Manager, Koninklijke Nederlandsche Hoogovens en Staal-fabrieken N.V.

Norway : Fredrik BLOM, Managing Director, Nordiske Fabrikker.

Peru : Fernando WIESE, Counsellor, Lima, Chamber of Commerce.

Portugal : Carlos MANTERO, President, Associação Comercial de Lisboa.

Spain : Antonio de SABATES, General Director, Papelera Espanola.

Sweden : Marcus WALLENBERG, Managing Director, Stockholms Enskilda Bank, A/B.

Switzerland : Dr. Hans SULZER, former Minister; honorary President, Union Suisse du Commerce et de l'Industrie.

Turkey : The Chairman of the Turkish National Committee.

United Kingdom : J. L. S. STEEL, Director, Imperial Chemical Industries, Ltd.

United States : Warren LEE PIERSON, Chairman of the Board, Trans World Airlines.

Uruguay : Luis PUIG, Chairman, Camara Nacional de Comercio.

Yugoslavia : Toma GRANFIL, President, National Bank of Servia.

Treasurer

E. J. Mackenzie HAY, Chairman, British Federation of Commodities Associations. — London.

Honorary Treasurer :

I. J. PITMAN, M. P., Chairman and Managing Director, Sir Isaac Pitman & Sons Ltd. — London.

Deputy Treasurers

Alec W. BARBEY, Partner, Ferrier-Lullin & Co. — Geneva.

William M. BLACK, Partner, Peat, Marwick, Mitchell & Co. — New York.

Jean BOYER, Honorary Director & Manager, Comptoir National d'Escompte de Paris. — Paris.

Bernard S. CARTER, Chairman, Morgan & Co. Inc. — Paris.

Secretary General : Pierre VASSEUR.

NATIONAL COMMITTEES OF THE INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE

(Chairmen : see page 16 ;

D = Director ; GM = General Manager ; CN = National Commissioner ; SG = Secretary General).

Australia	SG = W. H. BATHGATE, Room 210, 62 Margaret Street, Sydney N.S.W. ("Incomerc Sydney"; Tel. Bx 1603).
Austria	SG = Dr. Franz KORINEK, Stubenring 12, Vienna I (Tel. B. 28.500). CN = Dr. Eugène FRISCH, 52, Rue Etienne-Marcel, Paris II ^e (Tel. Gut. 82-10).
Belgian Congo	SG = Fred VAN DER LINDEN, 34, Rue de Stassart, Brussels (Tel. 11.98.73).
Belgium	SG = Max E. JOTTRAND, 33, Rue Ducale, Brussels ("Belginaco Brussels" Tel. 12.17.85).
Brazil	SG = Rodolpho DE MEDEIROS, Avenida Graça Aranha 182, Rio de Janeiro.
Canada	GM = J.G. NELLES, 1411 Crescent Street, Montreal ("Inchcom Montreal"; Tel. Pl. 7882).
Denmark	SG = M. F. RAFFENBERG, Börsen, Copenhagen (Tel. Central 5320). CN = Aage DESSAU, 38, Rue du Louvre, Paris, I ^{er} .
Finland	SG = M. E. KOSKIMIES, Fabianinkatu 14, Helsinki.
France	CN = Kaarlo BRUSIN, 11, Rue de la Pépinière, Paris, VIII ^e (Tel. Eur. 38-75). DG = René ARNAUD, 82, Bd Malesherbes, Paris, VIII ^e ("Chambincofra Paris"; Tel. Eur. 58-74). SG = Hugues COLIN DU TERRAIL. CN = Alexandre DE LAVERGNE, 36, Rue La Fontaine, Paris, XVI ^e (Tel. Aut. 93-77). DG = René ARNAUD, 82, Bd Malesherbes, Paris, VIII ^e ("Chambincofra Paris"; Tel. Eur. 58-74).
French Africa	SG = George REY, SOCOPAO, 4, Rue Lord-Byron, Paris, VIII ^e (Tel. Ely. 25-54). CN = Pierre DESOUCHES, 9, Av. de Breteuil, Paris VII ^e (Tel. Seg. 35-67).
Germany	SG = Dr. Ferdinand HAERECHE, An den Dominikanern 15/27, Köln (Tel. 21.25.31). CN = Dr. Gerhard RIEDBERG, 45, Rue de la Chaussée d'Antin, Paris, IX ^e ("Deutschgruppe Paris"; Tel. Tri. 40-62).
Greece	SG = Christos PANAGOS, Rue Winston Churchill 41, Athens. ("Incomerc Athens").
India	CN = Nicolas FOTOPOULO, 38, Rue Scheffer, Paris, XVI ^e . SG = G. L. BANSAL, 28 Ferozshah Road, New Delhi ("Unicomind New Delhi") Tel. 7623).
Indochina	DG = René ARNAUD, 82, Bd Malesherbes, Paris, VIII ^e ("Chambincofra Paris" Tel. Eur. 58-74).
Italy	SG = Jean DALOZ, 11, Rue Rigault de Genouilly, Saigon. SG = Dott. Bruno ALESSANDRINI, Palazzo Colonna, Piazza S.S. Apostoli 53, Rome ("Incomerc Roma"; Tel. 684.905).
Japan	CN = Prof. Pietro STOPPANI, 23, Quai d'Anjou, Paris IV ^e (Tel. Dan. 80-66). SG = Masao FUKUSHIMA, Nippon Kogyo Building, Marunouchi, Chiyodaku, Tokyo ("Incomerc Tokyo" Tel. 23.0831). CN = Naomichi HOTTA, 8, Alexandra Road, Farnborough (Hants), Grande-Bretagne.
Luxemburg	SG = Paul WEBER 8, Av. de l'Arsenal, Luxembourg.
Mexico	SG = Enrique CREEL DE LA BARRA, Venustiano Carranza 40, Mexico.
Netherlands	SG = Dr. E. D. DE MEESTER, Tournooiveld 2, The Hague ("Chambincofrer The Hague"; Tel. 180442).
Norway	SG = Erling NAESS, Börsen, Oslo, ("Börsen Oslo"). Tel. 42.38.80) CN = S. J. HENRIKSEN, 45, Rue de Courcelles, Paris, XVII ^e (Tel. Car. 01-76).
Peru	SG = Jorge CHAMOT, 426 Virreyna, Lima.
Portugal	SG = Alberto LIMA BASTO, 89 Rua Eugenio dos Santos, Lisbon ("Incomerc Lisbon"; Tel. 27179).
Spain	CN = Hugo de LACERDA, 8, rue du Helder, Paris, IX ^e (Tel. Pro. 75-34).
Sweden	SG = Antonio TIFFON, Ancha 11, Barcelona. SG = Olof LEFFLER, Västra Trädgårdsgatan 9, Stockholm ("Handelskammaren Stockholm"; Tel. 23.13.10).
Switzerland	S = Kurt SCHALLING. SG = Prof. Dr. Pierre Jean POINTET, 17, Börsenstrasse, Zurich ("Incomerc Zurich"; Tel. 23.27.07).
Turkey	SG = Posta Kutusu 397, Ankara.
United Kingdom	D = C. G. FREKE, C.I.E., 15, Kingsway, London, W. C. 2 ("Incomerc London"; Tel. Temple Bar 05-03).
United States	D = Lloyd K. NEIDLINGER, 103, Park Avenue, New York 17 ("Usaintcham New-York"; Tel. Murray Hill 6-3181).
Uruguay	SG = Julio BAYCE, Camara Nacional de Comercio, Bolsa de Comercio, Montevideo.
Yugoslavia	SG = Milan BABIN, Studentski Trg 15, Belgrade ("Yugokomora Belgrade"). CN = Nikola JAKOVljevic, 154, Rue de Longchamp, Paris, XVI ^e .

NATIONAL COMMITTEES AT PRESENT INACTIVE

Bulgaria, China, Czechoslovakia, Egypt, Hungary, Poland, Rumania, Venezuela.

COUNTRIES WITH ORGANIZATION OR ASSOCIATE MEMBERS (without National Committee)

Afghanistan, Argentine, Burma, Ceylon, Cuba, Ecuador, Eire, Honduras, Iceland, Irak, Iran, Israel, Korea, Lebanon, New Zealand, Pakistan, Philippines, Saar, Siam, Sudan, Syria, Union of South Africa.

SELECTION OF I.C.C. PUBLICATIONS

INCOTERMS 1953

International rules for the interpretation of trade terms (F.O.B., C.I.F., etc.)

Br. I.C.C. 166 E-F. 1953.

Price : Fr. Fr. 200.

TRADE TERMS

A digest giving the accepted definitions of the more important trade abbreviations (F.O.B. C.I.F., etc.) in 35 countries.

Doc. I.C.C. N° 16, E-F. 1953.

3rd. impression to be issued.
Price : £ 1, \$ 3, Fr. Fr. 1.000.

UNIFORM CUSTOMS AND PRACTICE FOR COMMERCIAL DOCUMENTARY CREDITS

Rules for the unification of banking practice in respect of commercial documentary credits.

This publication is of the greatest interest to all concerned in these transactions.

Br. I.C.C. 151 E-F., D.I.P.S. 1951

Price : Fr. fr. 200.

STANDARD FORMS FOR THE OPENING OF DOCUMENTARY CREDITS

Set of forms adopted by the Lisbon Congress of the I.C.C. (June 1951) to serve as a complement to Brochure 151 "Uniform Customs and Practice for Commercial Documentary Credits" (see above).

Br. I.C.C. 159 E-F., D.I.P.S. 1951

Price : Fr. fr. 100.

INTERNATIONAL CODE OF FAIR TREATMENT FOR FOREIGN INVESTMENTS

Adopted by the Quebec Congress (1949) of the I.C.C. and presented for consideration and action to governments and to the Economic and Social Council of U.N.

Br. I.C.C. 129 E-F. 1949.

Price : Fr. Fr. 100.

CODE OF STANDARDS OF ADVERTISING PRACTICE

Recommendations with a view to the suppression of unfair methods in advertising, in the interest of the advertising profession, of industrialists and traders, and of the public.

Br. I.C.C. 144 E-F. 1950.

Price : Fr. Fr. 100.

DICTIONARY OF ADVERTISING AND DISTRIBUTION TERMS

A dictionary giving for each term or expression currently used in Advertising and Distribution the equivalent in eight languages : English, Dutch, French, German, Italian, Portuguese, Spanish, Swedish.

Doc. I.C.C. N° 14. 1953.

Members : Swiss Fr. 55. Price : Swiss Fr. 80.

COMMERCIAL ARBITRATION AND THE LAW THROUGHOUT THE WORLD

Summary of the rules concerning arbitration agreements, procedure, arbitral awards, enforcement of awards, means of recourse.

Doc. I.C.C. N° 11, E -F. 1949.

Members : Swiss Fr. 33. Price : Swiss Fr. 55.

RULES OF CONCILIATION AND ARBITRATION

Rules of the Court of International Commercial Arbitration of the I.C.C. in force as from July 1st, 1947

Br. I.C.C. bt D.E.F.S. 1947.

Price : Fr. Fr. 100.

PRACTICAL HINTS ON COMMERCIAL ARBITRATION

A brochure explaining briefly and in practical manner the arbitration procedure of the I.C.C. for the settlement of international commercial disputes.

Br. I.C.C. bu D.E.F.S. 1947.

Free of charge on request

WORLD YEARBOOK OF CHAMBERS OF COMMERCE

A bilingual, loose-leaf publication, giving essential information on the Chambers of Commerce of some fifty countries.

Doc. I.C.C. N° 13, E-F. 1953.

Members : Swiss Fr. 41. Price : Swiss Fr. 65.

